

Danh sách kiểm tra trước khi tiêm vaccine COVID-19

Những điều cần chuẩn bị trước khi tiêm

○ Hãy hẹn lịch trước khi tiêm.

Vaccine covid-19 bắt buộc phải hẹn lịch trước. Hãy liên hệ đến các bệnh viện hay đến khám hoặc tổng đài vaccine (56-2353) để đặt lịch tiêm.

○ Điền thông tin vào tờ khai y tế.

Cho đến trước khi tiêm, hãy điền thông tin vào tờ khai y tế. Cách điền hãy xem mặt sau, sẽ có đường URL liên kết đến trang ngôn ngữ nước ngoài đã được dịch.

Những điều cần chuẩn bị vào ngày tiêm

○ Kiểm tra đồ đem theo (Nếu quên có thể không được tiêm! Hãy xác nhận thật kỹ)

Phiếu tiêm Tờ khai y tế



Nếu làm mất hãy liên hệ tổng đài Vaccine ngay.

Giấy tờ tùy thân ※đem theo 1 trong các thứ sau.

(Thẻ ngoại kiều, thẻ my number, Bằng lái xe, thẻ bảo hiểm y tế v.v.)



※ Đối với những người đang điều trị bệnh • đang dùng thuốc (thuốc tăng lưu thông máu)

Cần phải xác nhận loại thuốc đang sử dụng. Hãy đem theo sổ tay về thuốc!



○ Kiểm tra trang phục (Khi tiêm bắt buộc phải để hở bắp tay đến bả vai. Vui lòng hợp tác)



Hãy mặc áo cộc tay có thể xắn tay áo đến vai.



Tránh mặc áo dài tay vì không thể xắn tay áo đến vai.

Hãy mặc các loại áo cộc tay có thể xắn áo đến bả vai.
Nếu cảm thấy lạnh, hãy khoác 1 áo bên ngoài (áo khoác) có thể dễ dàng cởi ra.

○ Trang Web dành cho người nước ngoài

URL : https://www.mhlw.go.jp/stf/seisakunitsuite/bunya/vaccine_tagengo.html



○ Cách đăng ký tiêm ※ Để có thể đăng ký tiêm bạn sẽ cần phải có số phiếu tiêm và ngày tháng năm sinh.

【Hẹn qua L I N E】



< Tài khoản LINE của thành phố Gamagori > @gamagori.city

Hãy kết bạn với 『Tài khoản chính thức của thành phố Gamagori』 , hẹn lịch qua menu

【Hẹn qua W E B】

Hẹn qua 『Hướng dẫn tiêm phòng vaccine của thành phố Gamagori』



【Gọi điện hẹn qua tổng đài】

Gọi điện hẹn đến 『Tổng đài tiêm phòng vaccine của thành phố Gamagori』 (0533-56-2353)

○ Các ngôn ngữ hỗ trợ qua tổng đài

【Ngôn ngữ hỗ trợ】

Tiếng anh, tiếng philippine, tiếng bồ đào nha, tiếng tây ba nha, tiếng trung, tiếng hàn - triều tiên

【Thời gian hỗ trợ】

Từ 9 giờ sáng đến 5 giờ chiều (bao gồm cả thứ 7, chủ nhật và ngày nghỉ. Tiếng philippine chỉ có ngày thường)

【Các bước hẹn】 (Tổng đài : 0533-56-2353)

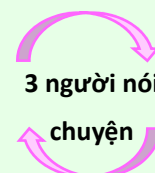
- ① Gọi điện đến tổng đài, thông báo số điện thoại của bạn. (Sau đó tắt điện thoại)
- ② Phiên dịch sẽ gọi điện lại cho bạn.
- ③ Có thể cùng lúc nói chuyện với phiên dịch và tổng đài viên



Người nước ngoài



Phiên dịch



3 người nói
chuyện



Tổng đài viên